



# Le Rovillois



*Bulletin municipal d'informations de la commune de*  
**ROVILLE-DEVANT-BAYON**

*Numéro 4 - Février 2017*

# SOMMAIRE

## MUNICIPALITE

Le mot du maire.....	1
Les informations utiles.....	2
État-civil.....	3
Fleurissement.....	4
Redevance ordures ménagères.....	5
Je réduis mes déchets - conteneurs sous vidéo surveillance .....	6
Système de collecte.....	7

## ASSOCIATIONS ET LOISIRS

Crèche de Noël - CCAS.....	8
Le Gardon Bayonnais - MJC - Anim Roville.....	9

## EVENEMENTS

Repas des anciens - Monument au mort.....	10
---	----

## TRAVAUX

Entretiens et investissement.....	11
Entretiens et dégradations.....	12
Investissements.....	13

## HISTOIRE DE ROVILLE

Antoine BERTIER.....	14-15-16
----------------------	----------

## ENVIRONNEMENT

La moselle.....	17
Randonnées.....	18
Sécurité.....	19

## A RETENIRS

Ordinateur libre service - Dates à retenir .....	20
--	----

## REMERCIEMENTS

Dons - Aux annonceurs.....	21
----------------------------	----

LE ROVILLOIS - Bulletin municipal N° 4 -1er Trimestre 2017 - **Directeur de la publication** : Pascal COURTIER - Mairie de Roville Devant Bayon 54290

**Création et Mise en page** : Victor SALGUEIRO - **Rédaction** : Clara BRETON - Stéphanie LEVY - Victor SALGUEIRO - Guy BOURGUIGNON - Mickael COLLET - Bernard GENIN - **Photo** : Clara BRETON - Stéphanie LEVY - Valérie CASTAGNOZZI - Mickael COLLET- Bernard GENIN - Guy BOURGUIGNON - **Imprimé** : Imprimerie des Nations - 54270 Essey-lès-Nancy - Imprimé en 370 exemplaires



**RGE**  
**ECO**  
**artisan**  
La nouvelle énergie du bâtiment

30 % de crédit d'impôt sur vos volets, fenêtres et portes d'entrée.  
Contactez nous au 03 83 72 51 23

**Enel**  
**MENUISERIE**  
BOIS | BOIS-ALU | PVC | ALU

# Le mot du Maire

Madame, Monsieur,

Nous ne pouvons commencer 2017 sans avoir une pensée pour l'année que nous venons de traverser (notamment les inondations de juin).

L'entrée dans une nouvelle année est un moment particulier où s'expriment des projets et des vœux. C'est aussi l'occasion de faire un bilan d'étape. Pour résumer en quelques mots l'action municipale, je dirai qu'avec l'ensemble des élus, nous avons l'ambition d'agir pour tous. C'est un chemin long, passionnant mais difficile, vous le savez, nous évoluons dans un contexte économique général de crise et une baisse des aides publiques.

Il est de notre devoir de prendre de bonnes décisions pour transformer ces difficultés que l'on nous impose, en atout, en faisant des choix de gestion afin que notre commune puisse toujours apporter le service attendu à l'habitant. Je sais que je peux compter sur le sens de la responsabilité de l'équipe municipale, et les compétences de notre personnel communal, pour réussir ce challenge dans l'intérêt de tous.

Concernant les travaux je ne vais pas faire l'énumération de tout ce qui a été réalisé (vous le trouverez à l'intérieur du bulletin municipal). J'en dirai juste DEUX mots et ils concernent ceux mis en œuvre par l'équipe technique municipale qui permettent d'illustrer notre méthode :

- ◆ Entretien de la voirie communale: peinture au sol, désherbage, les haies, les fossés
- ◆ Entretien des espaces verts: fleurissement, taille, tonte
- ◆ Embellissement des quartiers par des aménagements divers
- ◆ Entretien des locaux communaux etc...

Je tiens à le souligner l'ensemble du personnel communal est pleinement associé à notre action. Il est donc nécessaire de lui donner des moyens matériels nécessaires pour exercer pleinement les missions qui lui sont dévolues. Il en va de la qualité du service rendu aux habitants.

Quant aux prochains investissements, nous devons être vigilants et imaginatifs étant donné que notre capacité à investir va diminuer. Je compte sur le travail du conseil municipal et des commissions pour mener à bien nos projets afin que l'on prenne la précaution d'anticiper les besoins au maximum pour bien étudier leur financement en optimisant les aides. Un programme voirie et de la sécurisation routière sont à l'ordre du jour des investissements. Mais tout ceci se fera en fonction de nos contraintes budgétaires.

ROVILLE n'est pas une grande commune mais elle a une dynamique associative. Je remercie chaque bénévole qui s'implique avec passion, chaque association pour le travail accompli et enfin chaque citoyen qui embellit et dynamise notre commune.

Vous savez, les grandes idées ne naissent pas que dans les grandes villes, elles naissent aussi dans les petites communes où les moyens sont minimes



Je souhaite la bienvenue aux nouveaux habitants qui ont choisi notre commune et qui j'espère s'y sentiront bien et s'investiront en fonction de leur disponibilité.

Bienvenue aussi aux nouveaux nés de l'année 2016 et félicitations aux parents.

Clara BRETON

# Informations utiles

## Hôtel de Ville

23 avenue du Général Leclerc  
54290 Roville Devant Bayon

## Téléphone

03 83 72 51 21

## Courrier électronique

mairiederoville@orange.fr

## Site internet communal

www.rovilledevantbayon.fr

## Horaires d'accueil du public

lundi 8 h à 11 h et 13 h à 16 h  
mardi 8 h à 11 h  
jeudi 8 h à 11 h  
vendredi 8 h à 11 h et 13 h à 16 h



## Location salle communale

Particulier domicilié à Roville .....	160 €
Particulier extérieur à la commune .....	310 €
Association communale .....	130 €
(gratuit une fois par an sauf charges)	
Association extra-communale.....	200 €
Location ponctuelle une journée.....	100 €
Obsèques d'une personne domiciliée à Roville.....	
forfait électricité.....	10 €
chauffage en fonction du relevé.....	
location.....	GRATUIT

LE RÈGLEMENT DE LA LOCATION SE FERA LE JOUR DE LA PRISE DES CLÉS

## Les numéros utiles

### Vos premiers interlocuteurs en cas d'urgence

SOS Médecin.....	3624
Pompier.....	18
Gendarmerie.....	17
Samu.....	15
Centre antipoison.....	0825 812 822
Numéro d'urgence depuis un portable.....	112

**GARAGE TSCHANNEN** AGENT OFFICIEL S.A.R.L.

Service rapide  
L'Entretien sans rendez-vous  
Rue de la Moselle  
54290 BAYON  
tél. 03 83 72 50 44  
fax 03 83 72 46 28

**CHATEAU FERMETURES** Exigez l'avis de Chateau

Jean-Christophe CHATEAU  
Menuiseries, Bois, PVC et Alu

SARL Chateau Fermetures  
11, rue du Haut de la Fête  
54830 FRANCONVILLE  
Tél. / Fax : 03 83 72 21 83  
Portable : 06 16 04 65 64  
e-mail : chateau.fermetures@orange.fr

# Etat-civil

## Naissances



9 juin 2016

Léna DABOVAL

24 août 2016

Mathis HARAU

## Mariages

25 juin 2016

Yoann WEISS et Stéphanie DEVIDAL

27 août 2016

Laurent NAZE et Audrey BRETON

17 septembre 2016

Pascal GRECO et Valérie SIMON



## Décès



22 juin 2016

Jacques CHAMPOUILLON

18 juillet 2016

Christophe GODEY

10 octobre 2016

André MARIN

14 janvier 2017

Claude ROSE

An advertisement for a sewing business. The background is yellow. On the left, there is a large illustration of a spool of thread with the text 'Ateliers de Couture ÉLIA' written on it. Below this, the name 'Célia Lopes' is written in a cursive font, followed by 'COUTURE' in bold capital letters. To the right, there are icons of a needle and thread, and a spool of thread. Text in cursive describes services: 'Ourlets, fermetures, réparations diverses, voilages' and 'Couture &amp; Retouches Tous travaux d'aiguille'. At the bottom, the address '64 ter, avenue du Général-Leclerc - 54290 Roville-devant-Bayon' and phone number '03 83 72 45 02' are provided, along with the hours 'Joignable du lundi au vendredi de 9h à 20h'.

## Fleurissement

Pour poursuivre sur l'impulsion des années précédentes, les membres de la commission fleurissement se sont réunis en début d'année, afin d'actualiser les compositions des nombreux bacs et massifs de la commune. Les géraniums et autres plantes de saison ont été plantés aux alentours de notre mairie, afin d'embellir notre village avec de belles couleurs. Pour l'automne, les pensées et choux décoratifs ont été plantés afin d'égayer les massifs. Pour l'année 2017, nous allons reprendre les massifs d'entrées du village. Nous tenons à remercier les bénévoles pour leurs travail et le temps passé

## Palmarès départemental 2016 des maisons, ville et village

Il a été révélé le samedi 1 octobre 2016 lors du jardin extraordinaire au conseil départemental. Une opération organisée par le conseil d'Architecture, d'Urbanisme et de l'Environnement (CAUE), avec le soutien du conseil départemental. La commune de Roville devant Bayon s'est vue décerner un diplôme d'encouragement comme l'année précédentes, dans la catégorie commune fleurie ainsi

qu'un bon d'achat de 50 € chez Décor Jardin. Un grand bravo à M<sup>me</sup> Jeannine Huin, pour sa 15<sup>ème</sup> place au niveau départemental dans la catégorie Maison avec jardin visible de la rue. Dès la fin de la cérémonie, les invités ont été conviés à un buffet froid et pour conclure cette journée, l'ensemble des convives a pu admirer la 11<sup>ème</sup> édition des jardins extraordinaires dans le parc du conseil Départemental sous un magnifique soleil d'automne.



## Concours fleurissement 2016

La Communauté de Communes du Pays du Saintois organise chaque année un concours de fleurissement pour récompenser les plus beaux villages et les plus belles maisons fleuries de son territoire. La cérémonie de remise des récompenses a rassemblé environ 160 personnes le samedi 29 octobre à Diarville. C'est 82 habitations qui ont été récompensés sur les 32 communes inscrites et également récompensées. Le jury, composé de nombreux bénévoles, a parcouru les communes qui ont été divisées en 9 groupes. Le Président de la Communauté de Communes et le conseiller Départemental, présents à la cérémonie, ont tenu à remercier les communes participantes ainsi que les habitants qui participent à l'attractivité et au cadre de vie des villages par le fleurissement. La commune de Roville

finira 2<sup>ème</sup> du groupe 8 dans la catégorie des villages de plus de 450 habitants.

Ont été récompensés par un bon d'achat et des fleurs pour Roville devant Bayon :

- M. et M<sup>me</sup> Carmine VIGOROSO
- M<sup>me</sup> Bernadette ABRAHAM
- M. et M<sup>me</sup> Mario CASTAGNOZZI
- M. et M<sup>me</sup> Roger LAURENT



## Redevance des ordures ménagères et incitative aire de stockage


La tarification des ordures ménagères va également changer pour la mairie, aussi nous enlevons les poubelles qui ont été installées un peu partout dans Roville. Avec ce nouveau système de tarification il vous est demandé par la communauté de communes de beaucoup plus trier vos déchets (plus vous trierez moins vous aurez de levées). Afin de vous aider nous aménageons actuellement une zone de compostage (stockage et revalorisation des déchets verts)

Vous trouverez cette aire au même endroit que là où vous allez actuellement déposer vos déchets verts et elle sera opérationnelle pour le mois de juin 2017. Vous aurez à disposition trois cases : une case pour le dépôt de vos déchets verts (tonte, feuilles mortes, sciures et copeaux de bois etc...), une case pour le dépôt de déchets de cuisine (épluchures restes de repas, marc de café coquilles d'œuf etc...), une case pour les branches. Le tout fera du composte qui vous sera ensuite proposé pour mettre dans vos jardins.

**IL EST ICI PRÉCISÉ QUE CETTE ZONE DE COMPOSTAGE EST A TITRE EXPÉRIMENTAL D'UN AN ET SERA POURSUIVIE DANS LE TEMPS SI CET ESPACE EST UTILISÉ CONVENABLEMENT.**

Par ailleurs lors de la réunion du 17 janvier organisée par la communauté de communes du pays du Saintois il vous a été indiqué qu'à compter du mois de juillet vos anciennes poubelles pourront être recyclées.

Pour le moment n'en faites rien, vous pourrez peut être les réutiliser. Une fiche d'informations est en cours de réalisation.



**BAUN TP**  
**TRANSPORTS**

**TRAVAUX PUBLICS**  
Terrassement  
Démolition  
V.R.D.

**BIG BAGS**  
Terre végétale  
Cailloux  
Sable

**Tél. 03 83 72 81 42**  
**Roville-devant-Bayon**

# Je réduis mes déchets

Je trie avec les points d'apports volontaires

## CONTENEUR JAUNE



- ✓ Bouteilles en plastique avec bouchons
- ✓ Briques alimentaires propres
- ✓ Boîtes métalliques propres
- ✓ Aérosols et bidons

## CONTENEUR VERT



- ✓ Bouteilles en verre vides sans bouchons
- ✓ Bocaux et verrines sans couvercles

## CONTENEUR BLEU



- ✓ Feuilles, journaux, magazines, livres, ...
- ✓ Emballages alimentaires, boîtes cartonnées

## CONTENEUR RELAIS TEXTILE



- ✓ Vêtements propres et secs
- ✓ Petite maroquinerie (sacs à main, ...)
- ✓ Linge de maison
- ✓ Chaussures (Liées par paires)

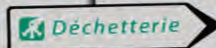
Uniquement dans certaines communes

## Je dépose en déchetterie

- |                      |             |
|----------------------|-------------|
| ✓ Cartons            | ✓ Peintures |
| ✓ Gravats            | ✓ Ampoules  |
| ✓ Ferraille          | ✓ Néons     |
| ✓ Batteries          | ✓ Piles     |
| ✓ Déchets verts      | ✓ Bouchons  |
| ✓ Huiles usagées     | ✓ Mobilier  |
| ✓ Produits toxiques  | ✓ DASRI     |
| ✓ Capsules Nespresso | ✓ Bois      |
| ✓ Électroménager     |             |

### NOUVEAU ! Dès Janvier 2017

Déposez également vos radiographies argentiques / numériques et vos cartouches jet d'encre et laser.



Entre Tantonville et Omelmont

## Je composte

- ✓ **Déchets de cuisine**  
Épluchures, restes de repas, marc de café, coquilles d'œuf, ...
- ✓ **Déchets de jardin**  
Tonte de pelouse, feuilles mortes, sciures et copeaux de bois, ...
- ✓ **Déchets ménagers**  
Mouchoirs, essuie-tout, cendres de bois froides, ...



## Conteneurs sous surveillance vidéo



Nous informons nos citoyens que les conteneurs sont à ce jour sous vidéo surveillance 24 h sur 24 h.

Il est conseillé de ne pas prendre le site pour une déchetterie et de respecter les tris. Nos agents communaux ramassent encore des matériaux non conformes ( cartons, pots de peinture, bidons de pétrole, .....). Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2017 toute personne pourra être verbalisée grâce à la vidéo.



# Le système de collecte

## LA REDEVANCE INCITATIVE INFOS À RETENIR

A compter de février 2017, des bacs de collecte avec puces électroniques seront mis à votre disposition. Pour certains habitats collectif, un système d'abri-bac sera mis en place.

### Cas général : J'ai un bac individuel pucé

1- La puce permet de vous identifier

2- Vos levées sont comptabilisées lors de la collecte du bac



4- Ces données sont transmises à la CCPS pour votre facturation

3- Le système informatique vous associe aux nombres de levées de votre bac

### Cas particulier : Je suis en habitat collectif équipé d'un abri-bac



1- Présentez votre badge d'identification, qui permet l'ouverture du tambour de l'abri-bac

2- Vous pouvez introduire un sac de 30 litres dans le tambour



3- Votre apport est comptabilisé et transmis à la CCPS pour votre facturation

4- La camion collecte le bac à l'intérieur de l'abri-bac



## Facturation : une tarification à 2 composantes

### PART FIXE

Frais d'accès au service

Frais d'accès à la déchetterie

Volume du bac pucé

1 à 3 personnes : 120L  
4 personnes et + : 240L



### PART VARIABLE

Nombre ( 4 levées par mois dont 1 gratuite )

- de levées du bac
- ou d'apports aux abri-bacs
- ou de sacs payants

Seuil minimal (levées, apports, sacs)

**Complément d'informations:** La facturation sera faite au nombre de levée et non au poids du bac. Le couvercle devra être bien fermé sinon celui-ci ne sera pas ramassé. Il sera également possible d'avoir un bac avec clé avec un coût à votre charge.

Chauffage Sanitaire

**Vaillant**  
CRÉE VOTRE BIEN-ÊTRE

**Gilles DUBOIS**

INSTALLATEUR CONSEIL  
5, quai du 4 Septembre 1944  
54290 Roville-devant-Bayon

Tél. 03 83 68 81 70 - Port. 06 06 74 23 74  
gilles.duboischauffage@orange.fr  
www.chauffagiste-dubois.com



**Boulangerie Pâtisserie**

Sophie et Jean Christophe  
**GOSSET**

03 83 72 50 72

7, rue de la mairie  
54290 Bayon

boulangeriesosset@voila.fr  
Fermeture le mercredi, ouvert de  
6H00 13H30 / 15H30 19H30

# Nos Associations

## *Crèche de Noël*

La tradition un moment oubliée, se perpétue grâce à un bénévole de ROVILLE, en souvenir de Noël de sa jeunesse. Au moment de Noël il fallait installer la crèche dans l'église, les adolescents de l'époque attendaient avec impatience ce moment car ils pouvaient grimper dans le clocher pour récupérer les personnages de la crèche qui étaient stockés la haut. Puis l'église a été fermée et on ne pouvait donc plus voir la crèche.. C'est chose faite cette année les statuettes ont été exhumées du grenier de l'église pour leur trouver un nouvel abri dehors devant l'église dans une crèche faite en bois.



## *CCAS*

### ***Aout 2016 sortie à WALIGATOR***

En collaboration avec ANIM ROVILLE, les membres du CCAS ont organisé une sortie au parc d'attraction WALIGATOR. Deux bus ont transporté 100 personnes qui ont pu passer une agréable journée et découvrir ou redécouvrir pour certains les différentes attractions.

### ***Octobre 2016 opération transport***

A la demande d'ainés qui n'ont pas le permis de conduire, le CCAS a mis en place un transport collectif, un mercredi par mois pour aller et retour à BAYON (transport assuré par le taxi SOS TAXI de BAYON) coût 1 euro et un samedi par mois pour aller et retour à CORA HOUEMONT (transport assuré par des membres du CCAS) coût 3 euros.

En ce début d'année 2017 seul le transport pour BAYON a été maintenu. En effet nous n'avons que deux personnes inscrites pour aller à CORA nous allons donc étudier une autre solution pour elles.

### ***Octobre 2016 opération brioches***

Les Rovillois ont été une nouvelle fois sensibles à la cause des adultes et enfants inadaptés mentaux de l'AEIM ADAPEI 54. Ils ont réservé un bon accueil aux membres du CCAS puisque 120 brioches ont été vendues le samedi 8 octobre 2016. La vente a rapporté 600 € qui participeront au financement d'un nouvel établissement médico social sur le territoire de Briey. Il est utile de rappeler qu'en achetant une brioche nous améliorons le bien être des personnes accueillies dans les établissements de l'AEIM UDAPEI 54. Rendez-vous en octobre 2017.

### ***Décembre 2016 distribution des colis de Noël***

Les membres du CCAS aidés par deux bénévoles se sont partagés la distribution des 140 colis de Noël à distribuer aux plus de 65ans du village. Invitation leur était également faite pour le repas annuel du 29 janvier 2017



# Nos Associations

## ***Le Gardon Bayonnais***

Dates à retenir :

samedi 18 février 2017 à 20 h 30 : assemblée générale salle Mathieu de Dombasle.

samedi 25 février 2017 : ouverture de la pêche à la truite, 100 kg de truites seront mises la veille.

dimanche 13 août 2017 : le matin concours de pêche individuel .

L'après-midi concours de pêche à deux.

Rappel : la carte est gratuite pour les enfants de Roville de moins de 16 ans. Elle est à retirer à Bayon chez Anne DURANT, FLEURS et LOISIRS, à Bainville aux Miroirs au restaurant CHEZ LA MOON ainsi qu'à Roville directement chez le président M. Jean Louis HUIN 12 rue du Général Leclerc.

## ***MJC de Roville***

Mercredi 8 mars 2017 à 15 h 30 aura lieu le carnaval avec son défilé dans les rues de Roville. Il se terminera par le traditionnel goûter qui aura lieu à la MJC.

## ***Anim Roville***

Samedi 15 octobre 2016 a eu lieu le bal sur le thème des années 80. Cinquante personnes étaient présentes ce qui n'a pas empêché une bonne ambiance à cette soirée.

En partenariat avec la municipalité ANIM ROVILLE a organisé le défilé de la SAINT NICOLAS. C'est sous un beau soleil que SAINT NICOLAS et PÈRE FOUETTARD ont fait une halte dans notre commune samedi 3 décembre 2016. Pour l'occasion Stéphanie LEVY avait sorti sa petite calèche

afin de ne pas trop fatiguer notre Saint Patron. Le cortège a fait le tour des différentes rues de notre village afin de rencontrer le plus d'enfants possible. Saint Nicolas a distribué les bonbons alors que Père Fouettard distribuait des petites baguettes aux parents pour les enfants moins sages. Mais rassurez vous il y avait plus d'enfants sages que des moins sages. Le lendemain dès 15 h les enfants étaient invités à la salle des fêtes où leur était proposé un joli spectacle d'une heure proposé par LEZARTS VIVANTS intitulé LE COSTUME DU PÈRE NOEL. Après un goûter copieux, Saint Nicolas en personne distribua d'abondantes friandises ainsi qu'un cadeau pour les nouveaux nés.



# Dans nos coeurs

## Repas des Anciens



Au repas des aînés du dimanche 29 janvier 2017 nous avons battu le record avec cent quinze personnes inscrites. Comme chaque année les aînés de plus de 65ans étaient conviés au traditionnel repas organisé par le centre communal d'action sociale. Un moment convivial à la salle des fêtes Antoine Bertier. Après un bon repas concocté par Magali COTTEL de ROZELIEURES quoi de mieux que quelques pas de danse rythmés par l'orchestre MI LA SI MUSIC qui a su mettre l'ambiance dès le début du repas et ce jusqu'en fin d'après midi.



## Commémorations du 11 novembre 2016

La commémoration a été suivie, malgré la pluie glaciale, par un public venu nombreux, on remarquait la présence de nombreux enfants accompagnant leurs parents.

Après le discours qui a été lu par M<sup>me</sup> CASTAGNOZZI Valérie (deuxième adjointe qui remplaçait M<sup>me</sup>



le Maire absente), M. Daniel Frocot a été médaillé, il fut présenté par Roger Laurent, président de l'AMC : « M. Frocot porte un nom qui résonne fort à Roville, son père, le Capitaine Frocot, fut un ancien maire de Roville très apprécié, mais aussi ancien résistant et déporté à Buchenwald sous le matricule 185585 (récité par cœur par son fils) ». Daniel Frocot accomplit son service militaire en Algérie comme sous-lieutenant (58 à 60), les médailles de l'Algérie et du Combattant lui furent remises par le Capitaine François. Un vin d'honneur fut ensuite offert par la municipalité.

M. FROCOT

## Travaux école primaire

Installation de 4 nouveaux radiateurs dans la classe de M<sup>me</sup> CLAULIN et changement de couleur aux murs et achat de mobilier. Installation d'une cloison pour séparer le couloir de l'école avec l'entrée des appartements. Changement de couleur de la peinture dans le couloir. Coût total : 7 320€.

Remplacement de la porte de M<sup>me</sup> VAGNY qui donne sur l'extérieur coût : 3 462€

## Rénovation appartement Sis au dessus de l'école primaire

Achat d'une porte manquante dans une chambre et changement du revêtement de sol qui a été remplacé par du parquet PVC le tout pour un montant de 2406 €.

## Rénovation du bureau de la secrétaire de mairie et du hall d'entrée

Après la salle Mathieu de Dombasle, le bureau de M<sup>me</sup> le Maire, c'est au tour du bureau de notre secrétaire de mairie et du hall d'entrée de se refaire une beauté.

A) secrétariat :

sol : isolation, travaux d'électricité et changement de l'ancien revêtement du sol remplacé par un parquet PVC de couleur grise (le revêtement étant un surplus du bureau de M<sup>me</sup> le Maire son coût est donc néant).

murs : isolation des murs, changement de la tapisserie (toile de verre recouverte de peinture grise et mauve). Coût isolation et peinture : 693 €

B) hall d'entrée : remplacement des baies et de la porte d'entrée : coût 10 956 €

Nous avons également profité du fait qu'il restait de la peinture des travaux de l'école primaire, pour refaire une beauté aux murs : coût néant (la peinture ayant déjà été réglée dans les travaux de l'école)

Merci à Franck, Pierrot, Victor, Cédric, Jean-Louis, Bernard, Sandrine et Alain pour leur travail et leur savoir faire.



## Changement des portes des garages situés au terrain de foot

L'entreprise ENEL a procédé au changement des 5 portes des garages qui sont loués quartier Cuny Molard (terrain de foot) coût : 4 101 €

## Travaux pour 2017

- ◆ Mise en sécurité de la rue Léon Blum
- ◆ Fin des travaux sur l'îlot central de la résidence des navettes
- ◆ Travaux sur l'îlot des feux tricolores place Mathieu de Dombasle



**Stéphanie Lévy**, artiste déclarée et diplômée de l'école d'art graphique publicitaire Corvisart à Paris.

### Prestations :

- portrait animalier sur commande,
- dessin d'art, illustration, perspective 3D,
- création graphique logo.
- lettre dessinée et peinte.

Tarifs dès 18 €.

- spécialisation **fresque & décoration** personnalisée d'intérieur et d'extérieur.

Prix à partir de 30 € du m<sup>2</sup>.

Exposition permanente à l'atelier :

67, avenue du Général-Leclerc - Roville-devant-Bayon.

Visite sur rendez-vous : 06 82 72 38 24

slevy@slevydelorraine.com  
www.slevydelorraine.com

# Entretiens et Dégradations

## Remise en état

Réfection par l'entreprise ANTOINE Sébastien des caniveaux et grille d'avalement d'eau au niveau du Quartier Cuny Molard pour un montant de 3588 €. Mise en forme de la route qui s'était affaissée à l'angle de la rue des Acacias et de la rue de Laneuveville, travaux effectués par l'entreprise BAUM Eric et pris en charge 50 % par le SIAC et 50 % par la commune pour un montant de 2600 €.



## Dégradations aire de jeux de la MJC

Après intervention d'un organisme de sécurité il a été constaté que la balançoire des petits avait été vandalisée les boulons de fixation ayant été dévissés. Et en ce qui concerne le deuxième jeu (structure en bois corde et toboggan), celui-ci a été carrément cassé. A plusieurs reprises nous avons remarqué des ados qui étaient grimpés sur le toit de cette structure. Pour le moment cette structure est hors d'usage en attendant sa réparation par les employés communaux. afin d'éviter à l'avenir ce genre d'incivilité (qui peut avoir de grave conséquence pour les bébés qui utilisent la balançoire), une caméra sera installée.



## Pauchard

*créateur d'ambiances paysagères*

- Création de jardins
- Piscines
- Pépinière
- Entretien de jardins
- Jardins thérapeutiques

2 rue des acacias • 54290 Roville-devant-Bayon • T. 03 83 72 51 08 • F. 03 83 72 81 12  
pauchard@aol.com • www.pauchard.fr • www.esprit-piscine.fr

L'entreprise Pauchard est membre des réseaux *Esprit piscine* et *Alliance paysage*

*Les Jardins d'Excellence*



# Investissement

## Achat d'un broyeur

Pour diminuer les coûts que la commune a tous les ans sur le taillage des arbres ainsi que sur l'évacuation des branches nous avons investi sur l'achat d'un broyeur pour la somme de 13380 €.

En 2015 les travaux effectués par les entreprises nous ont coutés 6172.70 € se décomposant de la façon suivante :



- ◆ Entreprise COTE JARDIN (sans évacuation).....4920, 00 €
- ◆ 2 agents communaux ( 5 jours à évacuer charges comprises ).....1108.70 €
- ◆ Entreprise BAUM ( 2 bennes )..... 144,00 €

En 2016 nos agents communaux ont effectués le taillage des arbres ainsi que l'évacuation pour un cout total de 3265.42 € soit une économie de 2907.28 € se décomposant :

- ◆ Location d'une nacelle ( 5 jours ) .....1147,40 €
- ◆ Location de deux ciseaux électriques ( 5 jours ).....528,00 €
- ◆ 3 Agents communaux ( 5 jours charges comprises).....1590.02 €

## Mise en place des décoration de Noël 2016

Toujours dans le but de faire des économies les décorations de Noël ont été installées cette année par les agents municipaux coût de ce travail : 1923.90 € qui se décompose de la façon suivante :

- ◆ location d'une nacelle (4 jours montage/démontage).....877,92 €
- ◆ deux agents communaux (4 jours montage/démontage).....1045.98 €

l'année dernière l'entreprise nous avait facturé pour ce même travail 3651€ soit une économie de 1727.10 €.

## Formation nacelle et engins

Bernard GENIN a suivi une formation de trois jours de conduite d'engins au lycée professionnel Émile Levassor à Dombasle, formation passée avec succès ce qui lui permet à ce jour d'utiliser le tracteur de la commune. Montant de la formation : 180,00 €

Cédric ROCHE et Bernard GENIN ont également suivi une formation de quatre jours de nacelle pour travail en hauteur à l'agence ERTF de Velaine en Haye afin de leur permettre le taillage de nos arbres et la pose des guirlandes de Noël. La formation a été passée avec succès avec la délivrance du CACES pour chacun d'eux. Montant de la formation : 1816,80 €



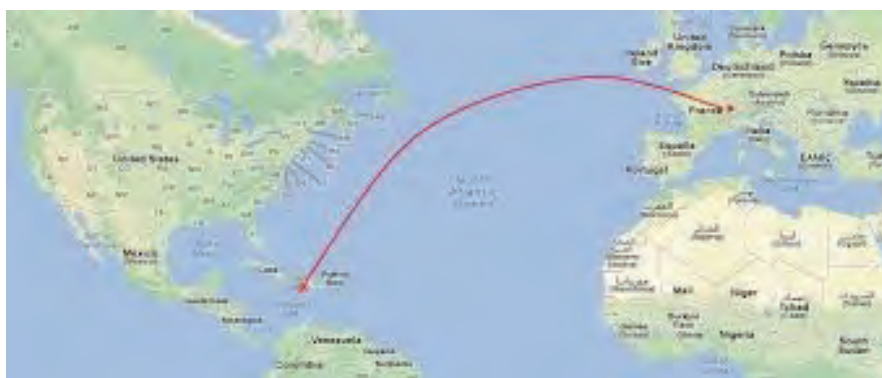
# Antoine BERTIER, le bienfaiteur de Roville

Sur la façade du N°4 de la rue des Acacias, est fixée une plaque dédiée à un nommé Antoine BERTIER. Qui était donc cet Antoine BERTIER, décédé en 1854 et reposant aujourd'hui, dans le cimetière communal, dans l'anonymat le plus total. ? L'histoire de sa vie, écrite en 1875 par Camille VIOX, député de Lunéville, mais aussi, intime d'Antoine BERTIER, commence ainsi : « C'est à coup sûr, l'un des plus utiles à son pays, et l'un des plus dignes de respect que nous ayons connus. Nul n'a montré, à la fois, un sens plus exact des réalités humaines et un désir plus éclairé du progrès. Il fut tout ensemble, un économiste, un agronome, un politique, un esprit positif et cultivé, un homme pratique et un homme du monde accompli. Il a rendu, notamment, à l'agriculture qu'il aimait par dessus toute chose, les services les plus essentiels .... »



## *Une entrée fulgurante dans la vie active.....*

Antoine Bertier est né à Nancy le 26 septembre 1761. Son père, commerçant, considérant que Nancy n'était pas un centre d'affaires assez important, lui conseille d'aller tenter l'aventure ailleurs. C'est pourquoi, très jeune, il part pour la Hollande, puis en Allemagne (Hambourg) où son patron, frappé par ses capacités, lui conseille d'aller tenter fortune à Saint Domingue. Alors que parlant déjà le Hollandais et l'allemand, à l'âge de 20 ans, il s'embarque pour le Nouveau Monde (où il apprendra encore l'Anglais). Là, il rencontre un riche homme d'affaires qui lui prête sur parole la somme énorme de 300 000 francs qu'il va rapidement faire fructifier. (A noter qu'il fera connaissance du célèbre Toussaint Louverture qui mènera la révolte des esclaves noirs de 1791 à 1802).



## *Le retour en France et l'arrivée à Roville...*



En 1789, ayant fait fortune dans l'immobilier, il décide de rentrer en France et prend part à la Révolution française. Mais, son goût pour l'agriculture et le progrès le pousse à acheter des terres mises en vente par les héritiers de Mr de la Galaizières, habitant au château de Neuville. C'est ainsi qu'en 1791, s'installe à Roville, **Antoine Bertier**, dans la belle demeure de M. de Trompette, ex-capitaine des Gardes, pour ne plus la quitter.



## La mise en valeur des terres...

A cette époque, Roville n'était qu'un pauvre hameau. La plaine qui le sépare de Bayon était totalement inculte, il n'y avait que grèves désolées, marais et ruisseaux...Cependant, Antoine Bertier y voyait déjà là un avantage : les terres qu'il venait d'acquérir, avaient fait l'objet, dès 1770, (comme à Neuville) d'un **remembrement** (le premier du genre en France), avec un réseau de chemins rectilignes (que l'on utilise encore aujourd'hui). En 2 ans, la vallée se trouva totalement métamorphosée, après d'importants et méthodiques travaux : ramassage des plus gros cailloux, défonçage des sols, apport de marnes et de calcaires venant de la côte ; apparurent alors les champs cultivés, les prairies naturelles et artificielles, de nouvelles cultures comme le sainfoin, le trèfle, le houblon, de la carotte à grande échelle, du navet...Apparaissent aussi dans la plaine des troupeaux de bétail ; un troupeau de 600 moutons mérinos est acheté par **Antoine Bertier**. Des dizaines de milliers d'arbres furent plantés dans les zones incultivables. Après une certaine défiance du monde agricole, on vint bientôt le consulter, lui demander conseil : il était devenu un personnage incontournable en matière d'agriculture.

## Un homme public, appelé à de nombreuses responsabilités...

D'ailleurs, sa notoriété l'amena bien vite à occuper de multiples fonctions publiques : il sera Maire de Roville, juge de paix du canton de Neuville, Membre du conseil de district de Vézelize, du conseil d'arrondissement de Nancy, du conseil général de la Meurthe et siégea même quelque temps à la Chambre des Représentants (mise en place par Napoléon 1<sup>er</sup>, pendant la période des Cent jours, en 1815\_ cette chambre ne dura qu'un mois).

## La création d'une école primaire....

Mais Antoine Bertier désirait que son œuvre perdure. Pour cela il comptait beaucoup sur l'enseignement. Il conçoit donc tout un programme d'enseignement et commence par créer à Roville une école primaire qui accueillait, outre les enfants de Roville, mais aussi de Neuville, Mangonville et Laneuveville...Cette école inaugurée en 1819, qui se voulait profondément laïque et qui fonctionnait avec un système pédagogique révolutionnaire (l'**école mutuelle**), rencontra aussitôt un adversaire acharné en la personne de l'évêque de Nancy, Mr de Forbin-Jeanson. **La lutte dura 7 ans et l'école fut fermée, hélas, le 1<sup>er</sup> juin 1827.**

## La naissance de la 1<sup>ère</sup> école d'Agriculture française...

Mais dès 1820, il avait préparé les bases d'un Institut agricole, unique en France. Se sentant trop vieux, il en confia la direction à Mathieu de Dombasle qui arrive donc pour prendre ses fonctions à Roville le 1<sup>er</sup> mars 1823. Hélas, les relations ne restèrent pas au beau fixe entre Antoine Bertier, propriétaire bailleur et Mathieu de Dombasle. Mais cet institut aura un succès prodigieux dans toute la France. En 1824, Mathieu de Dombasle organisera à Roville, le 1<sup>er</sup> Comice agricole de France. Faute de repreneur l'institut de Roville fermera ses portes en 1843, à la mort de Mathieu de Dombasle.



## Une vie consacrée au progrès et à l'innovation...

Toutefois Antoine Bertier continua à travailler sur les terres qu'il s'était réservées, mais surtout à expérimenter, innover et implanter de nouvelles cultures comme le houblon par exemple. Il est aussi à l'origine de la création de la route reliant Lunéville à Vaucouleurs et passant par Bayon, Haroué, Véze-lise...

### *De multiples relations.....*

Tout au long de sa vie, il entretint des relations d'amitié avec de nombreux personnages célèbres qu'il reçut régulièrement chez lui : La Fayette, l'Abbé Grégoire ( militant actif de l'abolition de l'esclavage ), Casimir Périer ( Président de la République en 1894 pendant 6 mois et 16 jours ), Dupont de l'Eure, Fellenberg ( pédagogue et agronome suisse ), Pestalozzi ( éducateur, penseur et pédagogue suisse ), Oberlin ( pasteur protestant alsacien, apôtre du progrès social ) François de Neufchâteau ( écrivain, homme politique et agronome né à Saffais ), le général Drouot, Benjamin Constant ...Il eut même la visite, en 1822, du Comte d'Artois .... qui deviendra **le roi Charles x** (1824 à 1830).



Antoine Bertier s'éteint le 5 décembre 1854, à 93 ans et repose au cimetière communal.

Le 18 août 1895, Mr Tisserand, conseiller d'Etat, Directeur de l'Agriculture au Ministère, vient inaugurer, à Roville, un monument élevé à la gloire....de **Mathieu de Dombasle**. ( cette sculpture en bronze sera fondue par les Allemands en 1944, pour leur effort de guerre Le monument sera restauré en 1986, grâce à une souscription publique, à l'initiative du Maire de l'époque, Marcel Ravail-ler .)



### *Une question qui se pose encore aujourd'hui....*

Pourquoi avoir ainsi honoré Mathieu de Dombasle et avoir aussi ignoré totalement Antoine Bertier ? Car si Mathieu de Dombasle a bien rempli son rôle à la tête de l'Institut agricole de Roville, il est incontestable qu'il n'a fait qu'appliquer les idées de Antoine Bertier à qui le mérite de la création de cette école revient entièrement. Le pouvoir de l'époque a-t-il fait payer à Antoine Bertier, ( libéral, laïc, disciple de Voltaire, grand humaniste, ) son engagement politique ? *A Roville, les descendants de Antoine Bertier, sont les familles Champouillon.*

# Réserve naturelle tout prêt de chez vous

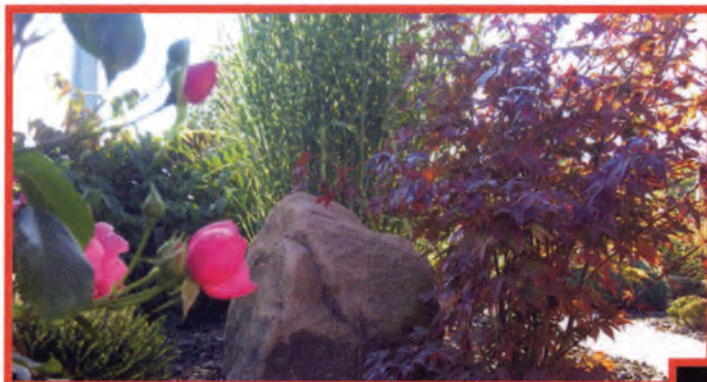
## Une rivière capricieuse et pleine de vie, la Moselle

Date de création : 22 décembre 2006.  
Départements : Meurthe-et-Moselle, Vosges.  
Autorité de classement : Conseil Régional de Lorraine.  
Gestionnaire : Conservatoire d'espaces naturels de Lorraine.  
Propriétaires : Communes de Bainville-aux-Miroirs, Bayon, Chamagne, Gripport, Mangonville, Socourt, Virecourt, et CEN Lorraine.  
Milieux : forêts alluviales, bras morts, reculées, banc de graviers, prairies.



La Moselle entre Charmes et Bayon est appelée Moselle sauvage car la puissance de la rivière et les matériaux qui constituent son lit (galets, sables) lui permettent l'expression d'une grande biodiversité. On dénombre une centaine d'espèce d'oiseaux qui parcourent la vallée. Les plus emblématiques sont le petit gravelot, le chevalier guignette, l'hirondelle de rivage et le martin pêcheur. La vallée abrite également la plus grande superficie de forêts humides des bords de rivières de Lorraine. C'est d'ailleurs grâce à ces milieux que la réintroduction du castor d'Europe a été réalisée avec succès en 1984, à Tonnoy. Actuellement, une quinzaine de famille est installée sur la réserve.

Ce tronçon de rivière naturelle préservée rend de nombreux services insoupçonnés à la collectivité. En effet, la vallée de la Moselle joue ici le rôle de filtre grâce à l'épaisse couche de galets (environ 8 m de profondeur) et à la végétation des forêts et des prairies qui permettent le nettoyage des eaux. Le captage d'eau potable est ainsi rendu possible. Elle permet également de limiter les inondations à l'aval car dans ce secteur la rivière a encore la possibilité de déborder dans son lit majeur et de libérer ainsi son énergie dans la vallée. Pour toutes ces raisons, le Conseil Régional a souhaité donner le statut de réserve naturelle régionale à la Moselle sauvage en décembre 2006 et permettre ainsi d'augmenter le statut de protection de ce site exceptionnel.



**hachon**  
pépinières & paysages

54290 NEUVILLER/MOSELLE

**fruitiers • ornements • conifères**

Alexandre HACHON : 06 83 43 37 36

Robert HACHON : 06 03 10 16 20

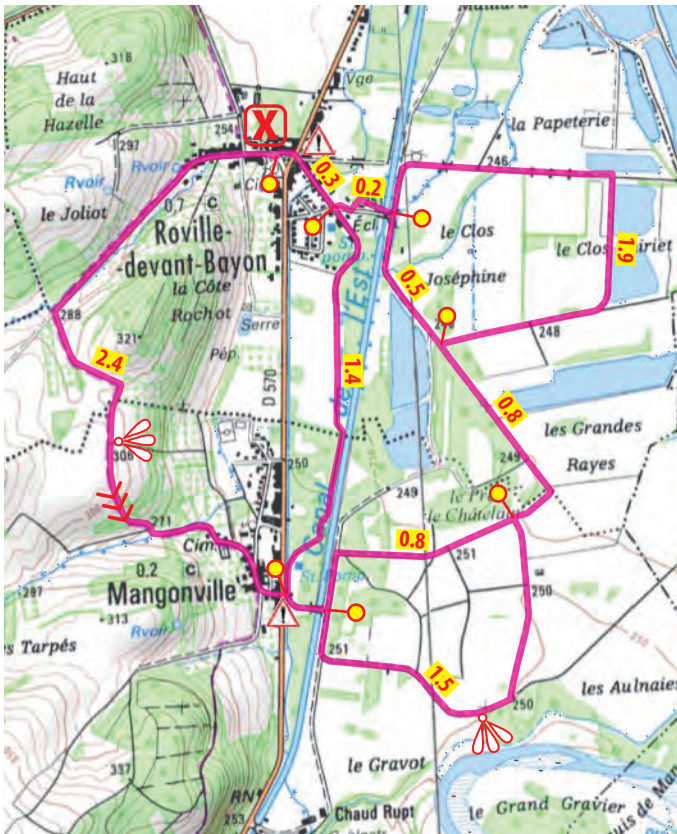
Tél. : 03 83 73 76 03

Tél./Fax : 03 83 72 57 56

[pepinieres-paysages-hachon.com](http://pepinieres-paysages-hachon.com)



# Randonnée



Départ du parking devant l'église sur la place Mathieu-de-Dombasle (place de la mairie).

Point culminant, vue imprenable sur l'autre versant de la vallée de la Moselle.

Traverse la Réserve Naturelle Régionale de la Moselle Sauvage.

A faire à pied, à Vtt ou à cheval, facile.

Cette randonnée vous est proposée par :



- P**rotection des
- S**entiers,
- C**hemins,
- H**aies,
- I**tinéraires
- T**ouristiques et du
- T**erroir

Association Loi 1901, reconnue d'intérêt général, organisatrice de la randonnée annuelle « La Renvilloise », et de chantiers de réhabilitation de chemins abandonnés, obstrués ou envahis par la végétation.

67, avenue du Général-Leclerc - 54290 Renville-devant-Bayon

## Spas & Wellness

Conseil, vente, installation et suivi technique



[www.spas-wellness.fr](http://www.spas-wellness.fr)



Sur rendez-vous

71 avenue du Général Leclerc • 54290 ROVILLE-DEVANT-BAYON • Tél. 03 83 72 49 20  
7 rue du Ruisseau Saint-Pierre • 57245 PELTRE • Tél. 03 87 57 65 02

## Caméras de vidéo-protection

A ce jour notre commune est équipée de quatre caméras de protection deux situées au carrefour de Bayon-Roville-Neuviller, une à l'angle du terrain de football qui surveille la route ainsi que les conteneurs et une au niveau de la mairie qui surveille la place ainsi que l'axe routier. Ces caméras ont permis dernièrement à élucider des cambriolages qui ont eu lieu sur notre commune et dans les communes environnantes.

La gendarmerie a un accès permanent sur nos caméras.



## Les Gendarmes de Meurthe-et-Moselle vous conseillent

### POUR PREVENIR LES CAMBRIOLAGES

**Vous avez aperçu un véhicule suspect n'hésitez pas relevez sa plaque et appelez le 17**

**Le cambrioleur choisit des cibles faciles. Il se renseigne sur vos habitudes. Il recherche et profite des failles de votre protection.**

**Le principal ennemi des cambrioleurs est le temps qu'ils passent à vaincre vos défenses !**

## Prévenir un cambriolage c'est :

- ➔ *Verrouiller toutes les portes et fenêtres, même pour une absence de courte durée.*
- ➔ *Ne pas cacher les clés sous le paillason ou sous un pot de fleurs.*
- ➔ *N'inscrire ni nom ni adresse sur ses trousseaux de clés.*
- ➔ *Ne pas laisser la clé sur ou dans le véhicules . Conserver cette clé en un lieu éloigné de l'entrée de votre habitation.*
- ➔ *Ne pas garder chez soi d'importantes sommes d'argent, même dans des cachettes que vous pensez introuvables.*
- ➔ *Ne jamais laisser dans un logement inoccupé des objets de valeur, de l'argent, des bijoux, des chèquiers.*
- ➔ *Photographier vos bijoux, vos cadeaux, vos meubles de style, vos petits objets d'art...*
- ➔ *Conserver les factures*
- ➔ *Renforcer la protection en fermant les volets sur l'arrière pendant vos absences.*
- ➔ *Poser sur les ouvrants les plus accessibles et non munis de volets ou de persiennes des grilles ou des barreaux pleins en acier.*
- ➔ *Changer immédiatement les serrures en cas de perte ou vol de vos clef surtout si cela s'est accompagné de la perte ou du vol de documents ou figure votre adresse.*

## En cas de cambriolage :

- ➔ *Laissez les lieux en état.*
- ➔ *Ne touchez à rien.*
- ➔ *Prévenez sans délai la Gendarmerie - appel au 17*
- ➔ *Dressez un inventaire des objets dérobés et apportez le lors de votre dépôt de plainte.*
- ➔ *Prévenez votre assureur.*



# À retenir

## Dates à retenir

22 mars 2017 ramassage des objets hétérogènes.

23 avril 2017 premier tour des élections présidentielles et 7 mai deuxième tour : ouverture du bureau de vote de 8 h à 19 h .

8 mai 2017 : commémoration de la fin de la deuxième guerre mondiale devant le monument aux morts.

20 et 21 mai : fête patronale.

11 juin premier tour des élections législatives et 18 juin deuxième tour : ouverture du bureau de vote de 8 h à 18 h .

## Ordinateur en libre-service avec accès internet

Un ordinateur portable, offert par M. TROUCHE Eric demeurant à ROVILLE, est mis à disposition gratuitement et en libre accès dans les locaux de la mairie tous les lundis matin de 8 h 30 à 11 h .

Il vous sera donc possible : de consulter les offres sur le site de pôle emploi, créer des cv et des lettres de motivations, imprimer les documents utiles et le moment venu faire vos déclarations sur le revenu par internet (cette obligation sera étendue aux foyers en 2017 et 2018 en fonction de leur niveau de revenus avant d'être généralisée en 2019).



## Équipement du Cheval et du Cavalier Neuf et occasion

Votre nouveau magasin vient d'ouvrir à  
**BAYON**

Venez découvrir les nouveaux produits :

- FRANCE CHEVAL
- HARRY HORSE
- HORZE
- T de T

*Une visite s'impose !*

### Horaires d'ouverture :

Lundi	fermeture hebdomadaire
Mardi	14 h - 18 h 30
Mercredi	10 h - 12 h / 14 h - 18 h 30
Jeudi	14 h - 18 h 30
Vendredi	14 h - 18 h 30
Samedi	10 h - 12 h / 14 h - 18 h 30



6 Grande Rue  
54290 BAYON

lepiedaletrierbayon@gmail.com

Tél : 06.15.50.55.45

Toutes les infos sont disponibles sur  
facebook : Le Pied à l'Etrier

# Merci

## Remerciements particuliers

Nous tenons à remercier l'entreprise PAUCHARD pour nous avoir fait un don pour l'achat de nouvelles plantations au printemps prochain.

M. et M<sup>me</sup> SLOWENSKY pour nous avoir donné un sapin qui est venu décorer pour les fêtes la statue Mathieu de Dombasle.

## Merci aux annonceurs

BAUME TP.....5 travaux public-terrassement-démolition-sable	LE PIED A L'ETRIER.....20 Paysagiste
CELIA COUTURE.....3 couture - retouches - tous travaux d'aiguille	PAUCHARD.....13 Paysagiste
CHÂTEAU FERMETURES.....2 menuiserie - Alu - PVC	SLEVY.....11 artiste peintre
ENEL.....1 menuiserie - Alu - PVC	SPAS & WELLNESS.....18 Conseil - vente - installation
EUROPRO SECURITE.....22 Système d'alarme - vidéo surveillance	TAXI HECKENBENNER.....21 Tous transports - toutes distances
GARAGE TSCHANNEN.....2 entretiens tous véhicules - carrosserie - station	VAILLANT.....7 chauffage sanitaire
HACHON.....17 Paysagiste	



## Taxis HECKENBENNER



54290 LOREY

Conventionnés Sécurité Sociale

Tous transports – Toutes distances  
Transport Assis Professionnalisé - Hospitalisation  
Consultation - Radiothérapie - Chimiothérapie  
Rééducation cardiaque - Dialyse ...



Profitez de nos compétences et de nos années d'expérience pour  
de meilleures conditions de transport !

7J/7  
24H/24

CONTACTEZ-NOUS !!!!

URGENCES

06 72 31 28 77 ou 06 81 75 21 49

Nos clients représentent notre avenir, prenons soin d'eux !

# **EUROPRO SÉCURITÉ**

**Au vu des nombreux cambriolages...**  
**la société EuroPro Sécurité,**  
présente sur l'Est de la France, est spécialisée depuis 1996 en :

- système d'alarme
- vidéo surveillance
- télésurveillance

**Nos clients nous ont fait confiance  
avec plus d'un millier d'installations.**

**Un conseiller se déplace gratuitement  
afin de réaliser une étude de votre domicile.**



**EuroPro Sécurité Sarl**

6, route de Montauban - 54290 Bainville-aux-Miroirs  
Tél. 03 83 71 45 90 - Fax 03 83 42 84 03 - email : [europro.securite@orange.fr](mailto:europro.securite@orange.fr)